

1870-01-28

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Burton-on-Trent

Arkivplacering:
Uden FA-nummer, æske F 13,1

Emneord:
Carlsberg, Industriel arkæologi,
Mellembryggeriet,
bryggeriindretning,
bryggeriteknologi

DOKUMENTINDHOLD

J. C. Jacobsen har været travlt optaget af sit rigsdagsarbejde og forberedelsen af sit foredrag om byg i Landhusholdningsselskabet. Han skriver i dette brev om arbejdet med brøndgravningen, arbejdet med opførelsen af Mellembryggeriet og om sin rejseplan.

TRANSSKRIFTION

Fredag og Løvedag
28-29 Januar

Kjære Carl!

Jeg har denne Gang tøvet Noget med at skrive fordi min Tid har været stærkt optaget af forskellige Ting (hvoriblandt Rigsdagen, som dog er Stedbarn). Jeg har saaledes været beskjæftiget med at samle og ordne mit Materiale til min første "Forelæsning", nemlig et Foredrag om Fordringerne til Maltbyg i England, som jeg skal holde paa Onsdag i Land-huusholdningsselskabet, uagtet Analyserne i det chemiske Laboratorium ikke ere tilendebragte endnu. Et Rigsdagsselskab, som jeg skal have paa Mandag, har ogsaa taget nogen Tid til Forberedelserne. Men hvad der især har taget min Tid, er Brønden, paa hvis ene Side der har fundet en stærk Sænkning Sted i Jorden, som Følge af det fra oven nedtrængende Vand, der har forrykket Planke og Tømmerafstivningen, under hvis Beskyttelse Murerne skulde arbeide og i på langs: Faaer jeg Labels fra Bass?

et Par Dage var der Fare for, at Brøndens Sider skulde styrte sammen. Denne Fare er nu overstaet og Muurværket er ført op forbi de Jernbjelker, hvorpaa Pumperne skulde staae og om et Par Dage eller 3 ere vi i Nærheden af det fremtidige Kjeldergulv, hvor vi foreløbig ville standse.- Brønden skal da tømmes for den Mængde Overfladevand der er samlert deri og naar den er rensset, kan Boringen begynde, forhåbentlig inden Udgangen af næste Uge.- Omtrent samtidig haaber jeg at blive færdig med Modtagelsen af Iis og jeg vil da anvende al den Arbeidskraft jeg faaer disponibel til at tage fat paa Udgravningen til Bygningen.- Dersom Frost og Sneer ikke standser dette Arbeide, antager jeg at det kan være færdig inden Udgangen af Marts, saa at jeg paa ethvert Punct kan bestemme hvor dybt og hvorledes

Fundamentterne skulle lægges. Dette Arbeide kan Beckmann da godt udføre uden min Nærværelse og naar jeg til den Tid har Arbeidstegningerne færdige til Kjelderetagen, kan han ligeledes godt udføre Kjeldermurene indtil Jordhøiden medens jeg er borte.- Jeg antager saaledes ikke, at der skal være Noget til Hinder for at jeg kan reise midt i April saa at jeg kan være i Burton d 18de.-Den eneste Hindring jeg endnu kunde frygte for, er en Generalforsamling i Brandforsikringen, hvor jeg som Directeur maa være tilstede, men jeg skal imorgen i et Møde med Directionen gjøre opmærksom paa at jeg maa reise midt i April. Hvad Reiserouten angaaer x), nægter jeg ikke at jeg gjerne vilde tage Porterbryggeriet i Dublin med og det forekommer mig ogsaa at Du selv har lagt Vægt paa at blive bekendt med Behandlingen af det brændte Malt dér, men

x) bør vi ikke besøge Malterierne i Omegnen af London ?

behøver det at tage en heel Uge ?Til Paris behøver vi derimod ikke at gaae for Jernbjelkernes Skyld. Jeg har skrevet til Dupont og Dreyfus og forespurgt om Prisen og i løbet af 14 Dage eller 3 Uger antager jeg at kunne afsende Bestillingen paa den allersidste Deel af Bjelkerne og det hele Quantum skal være bestilt før jeg reiser for at de kunne ligge paa rede Haand naar vi kommer hjem.- Jeg vil nemlig lægge an paa, at realisere min Plan i 1867 fuldstændigt og bygge hver Etage færdig med Loft og Gulv efterhaanden som Murene reise sig. Maaskee var det godt at tale personligt med Nanet om den billigste Maade at sende Bjelkerne hjemAt Du gjerne vil til Strasbourg kan jeg forstaa og jeg vil Intet indvende derimod. Ved Routen gennem Tydskland har jeg heller Intet at bemærke, men vi maae i hvert Fald til Chemnitz og maaskee Mannheim.

II

Jeg vilde gjerne have seet mig noget mere om, navnlig i Wien, men dette maa opsættes til en anden Gang.- Vi ville dog ikke komme hjem før i Begyndelsen af Juni og til den Tid ville Murene formodentlig have naaet Jordhøiden og saa maae vi være tilstede. Til hvad Tid Bygningen kan være færdig til Brug, tør jeg ikke sige, men det vilde være for sangvinsk at vente at Maltningen kunde begynde medio September, hvilket ogsaa er for tidligt af Hensyn til vor sildige Høst.- Kan Maltgjøreriet være færdig til Brug medio October, maa vi være tilfredse og da jeg kan overlade Dig endeel

Malt, hvoriblandt Saale og Oderbruck Maltet, vil Du kunne begynde at brygge saasnart Alt er i complet Stand, lad os sætte til Udgangen af November. Dette kan ogsaa være tidligt nok, thi Du kan i løbet af Vinteren faae brygget saameget, som det er raadeligt at brygge til Forsøg - thi det første Aar maa betragtes som Forsøgs-Aar.-

Alt det tydske Malt er maltet langsomt og tørret saa lyst som muligt og Saale Maltet er bleget ved at brænde lidt Svovl i Varmekammeret. Naar jeg malter mere til dit Brug, skal jeg da svovle det ? - At gjøre Malt til Porter - ravfarvet - kan jeg ikke paatage mig, da mine Køller ikke ere beregnede paa en høiere Temperatur og sort Patent Malt maa du jo anskaffe en Maskine til. Apropos. Hvilken Slags Kølflager vil Du have? Jeg troer at mine gennemhullede Jernplader ere de billigste og varigste, men jeg ønsker at høre din Mening.- Brændte Fliser, som i England ere ufoerndne hvor man har dobbelte Flager og lægger Maltet tyndt derpaa.-Har Du nogen Bemærkning at gjøre ved min Plan om Kjelder med halvcirkelformet Bund ? - denne Form er næsten nødvendig, naar der skal brygges baiersk Øl med Mæskekogning for Rørapparatets

Skyld.- Jeg har tegnet 2 Kjelder, begge af 8 Fods Længde og den ene af 6' Diameter, den anden af 5' Diam.- Førstnævnte vil til Centrum af Halvcirklen rumme 26½ Tdr og der vil kunne koges 37½ Tdr deri, naar den fyldes til 1 Fod fra Overkanten. Den mindre Kjedel vil til Centrum rumme 18½ Tdr og der vil kun koges 27-28 Tdr deri.- Disse Størrelser synes mig passende til et Bryggeri paa 12 Tdr Malt til Ale's, baiersk Øl og Table beer. Siig mig din Mening derom.-

Havd vil "painting" af Humlen sige ? Er det en Emballage af malet Lærred ? Den er neppe nødvendig, naar Humlen ikke skal gjemmes længe i den varme Aarstid.- Vedlagt sender jeg dig Agentens Adresse hos de danske og engelske Dampskibe fra London.

Jeg venter snart at modtage Theilmanns'

fuldstændige Opgjørelse til 31 Decbr og skal da sende ham Regningen paa Handskerne til hans Frue.- Om mit Øl har jeg ikke

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

senere hørt fra ham.- Dert jeg har deraf er udmærket.

Bass' Ale er nu altsammen aftappet og jeg har smagt de 3 Sorter mild Ale, der ere smukke, men bittere og stærkere dry-hoppede end jeg troer vil behage herhjemme. Jeg skal nu nøie undersøge Humlen deri, i alle Retninger.

Din Moder har ikke Tid at skrive idag, da hun er beskæftiget med Forberedelse til Rigsdagsselskabet. Hun er Rask og beder at hilse Dig Lev vel ! Hils Louis. Hvorlænge bliver han i Burton ? Er Sedlmayr ikke kommen ?

Din Jacobsen

28-29 70

Søndag og Lørdag
28 - 29 januar

C.M. *2* fra Carl

Læser jeg dette for Børn?

Jeg fød demm Gang Lovet Kogel und
 at Poriae fandi min Eid for nord Roubk
 optaget af foortyllig Ting (Svariklaust
 Lige-dagen, som dag er Høst-barn). - Jeg fød
 faldet nordt høgskole og at fante
 og ordet mit Material. Et min foorte
 "Lærelsing", nemlig et Læredrag om Læ-
 dringene Et Maltegg: fegland, som jeg
 skal faldt for Onsdag: Lærelsing
 feldat, inglet Qualifor: Et fegland
 Laboratorien ikke var Lærelsing
 Et Lige-dags faldet, som jeg skal fante
 Mandag, for og for Kogel ugen Eid Et
 Lærelsing. - Man fød det ifor
 for Kogel min Eid, et Lærelsing, som fød
 min fide det fød faldet en faldt faldet
 fald: faldet, som fød af det for anen
 und faldet fald, det fød faldet
 fald og faldet faldet, und fød
 faldet faldet faldet faldet af:

at for dege naar des Sara for, at
Coraunders ~~for~~ tiden skulde sigte faa
den Sara er en onrostaart og Meent.
mentat er for og forbi de forbieltet,
Jørgen Jørgensen skulle faa og en at
for dege eller I saa ni i Meent af
det forubidige Epistologuten, Jørgen ni
foraldrig ville faa. - Coraunders for
de laaunt for den Meent Onrostaart
der er faalet der og naar den er ment,
den Coraunders begjænde, foraldrig inden
Udgængen af ude Uge. - Onrostaart faa.
Lidig Jørgen sig at blive forud med
Mortagelgen af det og sig til de ament
at den Coraunders for sig faa det faalet
til at laga for den Udgængen til
Liggen. - Den den for og den
den for den det Coraunders, aulage sig
at det den naar forud inden Udgængen
af Meent, faa at sig for et ment forud
den befaaent Jørgen sig og foraldrig

1801
1802
1803
1804
1805
1806
1807
1808
1809
1810
1811
1812
1813
1814
1815
1816
1817
1818
1819
1820
1821
1822
1823
1824
1825
1826
1827
1828
1829
1830
1831
1832
1833
1834
1835
1836
1837
1838
1839
1840
1841
1842
1843
1844
1845
1846
1847
1848
1849
1850
1851
1852
1853
1854
1855
1856
1857
1858
1859
1860
1861
1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

Leidamantsonen fra alle ligger. De
Opholdt som Beckmann da godt udførte
inden min Hønsøst og naar jeg til
den Tid som Opholdt i Englanden færdig
til Sjildroestagen, som jeg begynder godt
udførte Sjildroestagen indtil Jordskænder
endnu jeg er borte. — Jeg antager
saaledes at det skal være meget for
jorden for at jeg kan være med: April
for at jeg kan være i Bortem 1807. —
Den næste Jordskænder jeg ender i den fjerde
for, so er Gennemførelsen i Lovens
forholdene, som jeg som Director er
nær tilfaldt, men jeg skal være i de
Måder med Directorerne og en af dem
for at jeg er med: April.
Jeg har desuden en anden, næsten jeg til
at jeg gjennem vilde Lige Jordskænder i
Dublin med og det forstaaes mig ogsaa at
den skal jeg lige Måde for at blive halvt
med Besøget af det hvide Måde, men

besøger det at tage en fejl Uge? —
Et Paris besøger vi iøvrigt det et gaae
for fjerdehundredt Kjødt. Jeg har tænkt
til Dupont og Dreyfus og forbyrgeret een
frøen og i Løbet af 14 Dage eller 3 Uger
udtages jeg at Linn affaende bestillinger
gaa den allerskønneste adret af Linn
og de fide Opværelse. Skal man bestill
jeg ønsker for at de Linn legge gaa
gaaet naar vi Linn Høring - jeg vil
urvelig legge en gaa, at realiseren
Plan i 1867 fide Høring og bygge Linn
Gaae fide med Linn og Gaae af Linn
gaa Høring vilde sig. Høring
gaa et tale gaaet med Høring
den billige Høring at fide Høring
At den gaaet vil de Høring Linn
fide Høring og jeg vil Høring
Høring Linn gaaet Høring Linn
jelle Høring et Høring, men mi
i Høring Linn Høring og Høring
Høring.

28-29 10
II
C.M.
Jeg vilde gjerne have set mig noget mere
saa, navnlig: Wien, men dette var afsluttet
til en anden Gang. - På mitto dag blev
Lunnen spærret i Cezvedesien af Jern og
det blev det vilde Minnen foruadrulig Jern
naarst Jantfoiden og saa maaske ni naar det skede.
Det maaske det leggingen saa naar færdig til
Løng, saa jeg blev sigt, men det vilde man for
fængslet at være at Maltingen Løng begynde
medio September, hvilket ogsaa er for det vilde
af Jernspjætt til naar færdig Jøst. - Saa
Maltingen vilde naar færdig til Løng medio
October, maaske ni naar det skede og da jeg
saa anstode sig endial Malt, Jernkønt
Saale og Odebrock Maltet, mit de Lunnen
begynde at begynde Jantfoiden alt er i cauplet
Maad, saa er færdig til Løng og November.
Dette Løng ogsaa naar det vilde nok, til de
Løng i Løng af Jernkønt naar begynde
Jantfoiden, saa det er maadeligt at begynde
til Løng - til det første Løng naar
betragtes naar et Løng - Løng. -

alt) ^{ualltet laugfaunt og}
Det lyder Malt er Laant fra Gylt faer
uuligt og Saale Maltet er blaget and at
konndr lidt Pual: Navnet saumest.
Naar jeg ualltes maas dit dit laug, skal
jig da puaale dit? — At gjærr Malt
dit Taster — vandsaant — kan jeg ikke
gaatogs mig, da min Tøllus ikke er
beholden paa en saadan Temperatur og
fast Patent Malt maas du jo anslaffe en
Mastuin dit. Apropos. Jættu Klage
Tølle flager mit dit saar? Jig saar
at min gjærrufulde Jængladet er da
billigst og narigst, men jeg æns at
jærr den Mening. — Lovetle Ligt, saar
i Lugtand er uforuudet paa man paa
dobbelt Klage og lagge Maltet Lytt
dragaa. —
Jag dit uagru Lemaadning at gjærr
med min plan om Gjærr med salmeitel-
faant laud? — Dine Læge er ualtes
uadruelig, naar det skal bygge basinde
de med Modretning for Lægeualltet

Kyld. - Jeg har tegnet 2 Tjelder, begge
af 8 Sæd Længde og des end af 6' Diamter, des
anden af 5' Diam. - Søstevanerne med de
Lænter af Jalmestelen mellem 26 1/2 Eder og
des end mellem Loger 37 1/2 Eder, naar
den fyldes til 1 Sæd for Omkøbeten -
den mindre Tjedel med de Lænter
mellem 18 1/2 Eder og des end mellem Loger
27 - 28 Eder deri. - Disse Mængder gives
mig yderligere til et bygges par 12 Eder
Mellem de Alis, kasterne og Table her.
Vej mig den Mening derom. —

Jeg vil "painting" af Jentens fig. 2. for
de nu færdige af malet Lænter.
Den er meget nødvendig, naar Jentens
ikke skal gjennebringes i den næste
Aarstid. - Natlogt findes jeg mig
Agentent Odrøbt for de danske &
engelske Sædskibe for London.
Jeg ønsker snart at møde Theilmanns

frøstauder. Opgjængte det 31 Decbr
og skal da sende dem Regninger paa
Jævntraam det gamle Træ. —
Også mit skøt Jæs jeg ikke har været
fra Jæs. — At jeg Jæs drøef er udsat.
Pasi' alle er nu allsaammen afslaget
og jeg Jæs smagt de 3 Partes mild
Alle, der er smukke, men bithaar og
Parten dry - hoppedes med jeg drøef
mit besage Jæffimur. Jeg skal nu
være indrofagen Jæffimur der, i alle
delinger.

Der Meder Jæs ikke tid at fremme
idag, der Jæs er ledigst med
Læbeandelse det Jæffimur, kaldet,
Jæs er vade og heder at Jæffimur
Læs mel! Jæffimur. Jæffimur
Læs Jæs i Parten 20 for det meste
ikke Jæffimur 24
Der Jæffimur.